



Das Thema Altersversorgungswerk wird hoffentlich nicht zu einer unendlichen Geschichte, meint Dr. Karl Horst Schirbort

ab Seite 169

Chipkartenstreit beigelegt ..... 180  
 Der Staatsanwalt kommt – was tun? 181  
 Denn sie wissen, was sie tun ... ..... 183  
 Ministerin Schmidt bleibt  
 »beratungsresistent« ..... 184  
 Arbeitsgruppe Zahnärztliche Behindertenhilfe In Niedersachsen e.V. 184  
 Gesetzentwurf: Enteignung der  
 Fachärzte – keine vertragszahn-  
 ärztliche Zulassung mehr ..... 186  
 GFB: Kriegserklärung durch das  
 BMGS – Fachärzte sollen enteignet  
 werden ..... 186  
 Man kann sich auch selbst  
 entmannen! ..... 187

■ FREIER VERBAND

Auf einer Linie ..... 188  
 Gebührenabschlag Ost  
 verfassungswidrig ..... 189  
 Günstig mit Dynadent ..... 189  
 Optimierte Steuerberatung ..... 190  
 Mitgliedsantrag ..... 191  
 Mit E-Plus beim Telefonieren sparen 192  
 Servicecoupon ..... 193

■ WISSENSCHAFT

Was tun, wenn der Kopf schmerzt? .. 194  
 • Migräne patientenorientiert  
 therapieren ..... 196

■ DIES & DAS ..... 197

■ AUS PRESSE UND MEDIEN

Genosse Hovermann wagt  
 ein wenig Wende ..... 202  
 Frontal gegen Ulla ..... 202  
 Koalitionäre auf Gegenkurs  
 zu Ulla Schmidt ..... 203  
 Kassen drohen den Ärzten ..... 203  
 Ärzte fordern Entschuldigung ..... 203  
 Deutschlands Zahnärzte wollen sich  
 von den Krankenkassen  
 verabschieden ..... 204  
 Weniger Geld für zahnmedizinische  
 Leistungen ..... 204  
 Unmut bei Zahnärzten ..... 205  
 Höchst fraglich ..... 205  
 Kassenbeitrag bald wieder bei  
 13 Prozent? ..... 205  
 Ärzte greifen Schmidts Gesundheits-  
 pläne scharf an ..... 206  
 Rentner dürfen im Ausland gratis  
 zum Arzt ..... 207  
 Revolution ..... 207

■ NZB SPECIAL

»Mündige Patienten« ..... 2  
 Wenn der Tätowierer pfuscht:  
 Schadenersatz für das Opfer ..... 3  
 Konflikte als Chance sehen ..... 4  
 Sag es anders ..... 6  
 »Do-it-yourself« – Interaktive  
 Funktionen auf der KZVN-Website ... 8  
 Vitamin E schützt vor Arteriosklerose .. 9  
 »Tasper« war im »Tinderdarten« –  
 Sprachtherapie hat Hoch-  
 konjunktur ..... 10  
 News ..... 11

Kein Luxus mehr für kranke Beamte 207  
 Gericht: Kein Anspruch auf  
 Schmerzensgeld vom Zahnarzt .... 208  
 Deutsches Zentrum für Qualität in  
 der Medizin: Lauterbach will es  
 nicht haben ..... 208  
 Deutsche wollen Gesundheitsreform 208  
 Zahnärzte hoffen auf eine bessere  
 Politik von CDU und FDP ..... 208

■ TERMINKALENDER ..... 209

■ NEUES  
 AUS DER INDUSTRIE ..... 210

■ FORTBILDUNG ..... 213

■ AUF-GELESEN ..... 214

■ MITTEILUNGEN DER  
 KASSENZAHNÄRZTLICHEN  
 VEREINIGUNG NIEDERSACHSEN

Niederlassungshinweise ..... 216  
 Sitzungen des Zulassungs-  
 ausschusses Niedersachsen  
 für Zahnärzte ..... 216  
 Hinweise auf Praxisorte  
 für Niederlassungen ..... 216  
 Neuzulassungen ..... 217

■ KLEINANZEIGEN ..... 218

■ IMPRESSUM ..... 130

Der Umwelt zuliebe gedruckt auf Papier aus chlorfrei gebleichtem Zellstoff.  
 Titelgestaltung: Claus F. Weidmüller AGD  
 Foto: GEWA Fotodesign

Redaktionschluß

für Heft 4/03: 13. März  
 für Heft 5/03: 14. April

Verspätet eingegangene Manuskripte können nicht berücksichtigt werden. – Anschrift:  
 Niedersächsisches Zahnärzteblatt (NZB),  
 c/o KZVN, Heike Philipp, Zeißstraße 11,  
 30519 Hannover, Telefon (05 11) 84 05-207